

헤럴드 기어 변호사

HAROLD J. GERR
Attorneys at Law

자동차 혹은 트럭사고,
척추나 디스크에 관련 된 사고,
공사현장 사고, 뼈가 부러진 사고,
범죄로 희생양이 된 사고,
각종 상해, 사망사고

1-877-249-4600

47 Raritan Ave. Highland Park, NJ

은빛 요양원

풍요로운 노후의 삶을 도와드립니다



1호점 중부 뉴저지
Eaton town



2호점 서부 뉴저지
Pittstown

풍부한 경험과 수준 높은 전문가 서비스
가정 같은 또 하나의 생활공간
간호, 간병, 전문 재활치료
한국문화 정서와 여가 활동

한국어 직통
732.770.0609
www.은빛요양원.com

16년 이상의
경험과 노하우

준 풀턴 부동산

908-295-7053

준 '윈출' 풀턴
Sales Associate
Re/Max Instyle Realty
june@instylerealty.com



1378 Route 206 Suite 202, Skillman, NJ 08558 junefulton@remax.net

KWIK 퀵 모기지

주/택/용/자/전/문

다양한 용자 상품, 전화 상담 환영

Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer
Direct (908) 293-2215
gbpark@kwikmtg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

VESTA-OH

Kitchen & Bath Renovation

부엌, 욕실 전문그룹

오용운 토마스 | m 917-662-8353 | kitchenoh@hotmail.com

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅

Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)
생명보험, 메디케어 & 건강 보험
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

박가브리엘
Licensed in NJ & NY
advisoru@trustrust.com



(732) 865-1597

메디케어 무료 상담

올바른 플랜을 선택할 수 있도록 무료 상담에 드립니다

박미원
Independent Licensed Agent

문의 전화 **908.655.5339**

이문식

Family Vision Center

Dr. Douglas M. Lee, Optometrist

각종 안질환 치료
백내장 검사 및 녹내장 치료
검안 및 시력 교정
아동 시시 치료 및 시력 교정
콘택트렌즈 및 안경 맞춤

P. 732-393-1210

1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)
Edison, NJ 08817
에디슨 H-Mart 앞

에디슨 현대정비

Hyundai auto repair
종합정비

Auto Repair • Service

김도영 (Phillip Kim)
C/P : 732-853-5696
Tel : 732-543-1110
1808 Woodbridge Ave.(Rt.514)
Edison, NJ 08817



HONORS REVIEW

East Brunswick

SAT, ACT, APs, Enrichment Programs

우성현 스테파노 **732-254-3349**
3 Lexington Ave East Brunswick NJ 08816

ND EAST BRUNSWICK

NEW IMAGE DENTAL LLC

444 Ryders Lane
East Brunswick, NJ 08816
Tel. 732-432-8388

J.Woo DDS.

장충한의원

(732)287-8881

1734 Lincoln Highway Rt.27, Edison
에디슨 H-Mart 앞 확장 이전

진료 안내

한의 내과
산부인과
소아과
통증과
교통사고 후유증
각종 한약(보약, 치료약)
침, 뜸, 부항
중국 전통식 지압

종합건축 AAMD construction

주택, 상가, 무료 상담 및 견적, 면허, 보험소지
굴치 아픈 문제(건축허가, 누수), 비닐담장, 데크, 마루, 욕실, 주방,
지하실, 상가 리모델 등 건축 전반에 책임시공(기본 1년 보증)
저렴한 비용으로 해결해 드립니다. (상당 교우 10% DC)
732-964-9787
email: aamdconstruction@yahoo.com

가고파여행사

201-302-0820

353 Broad Ave. Suite 203 Leonia, NJ 07605

BOYLAN

Funeral Home

Edison 732-572-0076



HYUNDAI



TOYOTA



KIA



NISSAN



MAZDA



Jeep



CHRYSLER



SANSONE
AUTOMALL

BEST CAR, BEST PRICE

90-100 RT.1 Avenel NJ 07001

Manny Kim
201-852-3232



주님 수난 성지 주일

2021년
3월 28일



미사 시간 안내

평 일 (영어미사)
화요일 - 7 : 00 PM
수 ~ 금 - 9 : 00 AM

주 일 (한국어/영어 미사)
토(특전/영어) - 4 : 00 PM
일요일 (영어) - 9 : 00 AM
(한국어) - 11 : 30 AM

사무실 안내

주소: 122 High Street
South Bound Brook, NJ 08880

Tel: 732-356-1037
Email: office@edisonkcc.org
근무시간: 화~금 10am~3pm

http://www.edisonkcc.org

에디슨한인천주교회

주임신부
이남웅 스테파노

본당부제
윤석로 이나시오

평협회장
한상철 빈센시오



에디슨한인천주교회

OUR LADY OF MERCY PARISH



< 이번 주 전례 안내 >

제1독서 이사야서 50,4-7

화답송 시편 22(21),8-9,17-18, 19-20, 23-24(◎ 2, 7)

◎ 하느님, 저의 하느님, 어찌하여 저를 버리셨나이까?

제2독서 사도 바오로의 필리피서 2,6-11

복음환호송 필리 2,8-9

○ 그리스도는 우리를 위하여 죽음에 이르기까지, 십자가 죽음에 이르기까지 순종하셨네. 하느님은 그분을 드높이 올리시고 모든 이름 위에 뛰어난 이름을 주셨네.

복음 마르코 14,1-15,47

<우리 주 예수 그리스도의 수난기>

주간 말씀 전례	제 1독서 / 제2독서	복음 말씀
월요일 03/29/21	이사야서 42,1-7	요한 12,1-11
화요일 03/30/21	이사야서 49,1-6	요한 13,21-33,36-38
수요일 03/31/21	이사야서 50,4-9	마태오 26,14-25
목요일 04/01/21	탈출기 12,1-8,11-14 사도 바오로의 코린토 1서 11,23-26	요한 13,1-15
금요일 04/02/21	이사야서 52,13-53,12	요한 18,1-19,42
토요일 04/03/21	창세기 1,1-2,2 창세기 22,1-18	마르코 16,1-7
일요일 04/04/21	사도행전 10,34-37-43 사도 바오로의 콜로새서 3,1-4	요한 20,1-9

미사지향

연미사	(봉헌자)
• 방홍분(마리아)	- 노스에디슨 구역
• 정인규	- 가족, 울드브릿지 구역
• 오홍순(카타리나)	- 가족, 흥순연(비안나)
• 최규학(프란치스코, 최혜경(데레사))	- 가족
• 이화자(마틸다)	- 가족
• 김영례, 김길수(베네딕도)	- 가족
• 이광선(베드로)	- 이 이레네

생미사	(봉헌자)
• 김경희(수산나)	- 가족
• 김진철(요한)	- 가족
• 한상대	- 한상철(빈첸시오)
• 손인숙(레아)	- 한상철(빈첸시오)
• 하건철(안토니오)	- 손영학(빈첸시오)
• 김삼식(베드로)	- 변태용(요셉)

교무금 납부 안내

하건철(1-3)	정영철(3-4)	오현주(3-4)
이막동(1-12)	김금자(1-3)	박재영(3-4)
한철희(3-4)	합계: \$1,350	

주일 헌금 납부 안내

주일 미사 참여 74명	합계: \$977
2차 헌금 (Easter Flower)	합계: \$45
Snow Removal \$15,389 (OLM \$8,654; KCC \$6,735)	

• Snow Removal 특별 헌금을 기부해주신 신자 여러분들께 진심으로 감사드립니다.
서영원 \$50 유병기 \$50 김수완 \$20
채희백 \$200 한철희 \$1000

• 주일헌금, 대축일 감사헌금, 2차 헌금, 교무금, 감사헌금, 미사봉헌(생미사/연미사) 예물
- Payable to OLM

환우들의 빠른 회복을 위해 기도부탁드립니다

정영철 프란치스코, 하건철 안토니오, 이정우 바오로, 김진철 요한, 오용덕 헨리코, 김삼식 베드로, 오옥순 수산나, 김경희 수산나, 백영숙 헬레나, 유희자 베로니카

라디오 미사 (주파수 FM 100.1MHz)

- 주일미사와 같은 시간에 FM라디오를 통한 미사를 시행합니다. 라디오 방송 미사에 참여하실 분은 성당 옆 큰 주차장의 지정된 지역에 주차 후 주파수를 FM 100.1MHz로 맞추시고 미사를 청취하시면 됩니다. 미사 후 기다리시면 신부님께서 직접 차량을 방문하시어 성체분배를 해주십니다.

공지 사항

코로나 19 바이러스 관련 하여 모든 회의 및 모임을 일시적으로 중단합니다. 필요한 사안에 대한 결정은 단체장을 통해 전달해드립니다.

2차헌금 안내

- 3월 28일 주일 미사 중 교구 내 은퇴 사제들을 위한 2차 헌금
- 4월 18일 주일 미사 중 성당 유틸리티 비용을 위한 2차 헌금

견진성사 신청자 모집

- 세례를 받으신 분들 중 견진성사 신청을 원하시는 분들께서는 사무실 또는 이서형(요안나) 선교분과장님께 연락바랍니다.

대형 매일미사책 구독 신청

- 기존 매일미사 책 보다 큰 사이즈인 "대형 매일미사책" 구독 신청을 받습니다. 문의: 사무장 (732-258-5998)

2021년 성주간 전례 일정

3월 28일 (주일)	주님 수난 성지 주일
3월 29일 (성월요일)	오전 9시 미사 (영)
3월 30일 (성화요일)	오전 11시 성유 축성 미사 (St. Francis 메타천 주교좌 성당) 저녁 7시 미사 (영)
3월 31일 (성수요일)	오전 9시 미사 (영)
4월 1일 (성목요일)	주님 만찬 미사 저녁 7시 30분 미사
4월 2일 (성금요일)	주님 수난 예식 오후 3시 (영) 십자가의 길 저녁 7시 (영)
4월 3일 (성토요일)	부활 성야 미사 저녁 8시 (한, 영)
4월 4일 (주일)	주님 부활 대축일

2021년 Bishop's Annual Appeal

- 각 가정에서 교구청으로부터 받으신 Bishop's Annual Appeal 봉투를 이용하여 직접 교구청으로 보내시거나 사무실로 전달하시어 납부하실 수 있습니다.
- 헌금액은 지속적 복음화와 선교사업, 신학생, 청소년 양성 및 가난하고 소외된 취약계층을 돕는데 사용되며 2021년 본당 할당 금액은 \$35,000 입니다.

성당 교무금 및 헌금 납부 방법

1. 우편으로 납부

본실위험으로 인해 체크만 가능하며, 납부하시는 분의 성함과 교무금, 주일헌금, 특별헌금을 각각 구분하여 명시해주시기 바랍니다. (Payable to OLM)

2. 현금으로 납부

1) 사제관에 개인적으로 오셔서 우편함에 넣어주시거나,
2) 구역장님이나 대리인이 수거하여 사제관 우체통에 넣어주시길 경우 사회적 거리두기 방안을 미리 강구해주시기 바랍니다.
3) 봉투에는 납부하시는 분의 성함과 위에서 설명드린 납부 목적을 기재하여 주시기 바랍니다.

3. Venmo

친구찾기로 "SBB-LEE"찾으시고, 프로필에 성당 사진과 Nam-woong Lee 이름 확인하신 후, 납부하시는 세대주 성함과 헌금 종류를 구분해서 기입해 주시면 됩니다. 문의: 사무장(732-258-5998)

<마르코가 전한 우리 주 예수 그리스도의 수난기> 15,1-39

아침이 되자 수석 사제들은 곧바로 원로들과 율법 학자들, 곧 온 최고 의회와 의논한 끝에, 예수님을 결박하여 끌고 가서 빌라도에게 넘겼다. 빌라도가 예수님께 물었다. "당신이 유대인들의 임금이요?" 예수님께서 대답하셨다. "네가 그렇게 말하고 있다."

그러자 수석 사제들이 여러 가지로 예수님을 고소하였다. 빌라도가 다시 예수님께 물었다.

"당신은 아무 대답도 하지 않소? 보시오, 저들이 당신을 갖가지로 고소하고 있지 않소?"

예수님께서서는 더 이상 아무 대답도 하지 않으셨다. 그래서 빌라도는 이상하게 여겼다.

빌라도는 축제 때마다 사람들이 요구하는 죄수 하나를 풀어 주곤 하였다.

마침 바라빠라고 하는 사람이 반란 때에 살인을 저지른 반란군들과 함께 감옥에 있었다.

그래서 군중은 올라가 자기들에게 해 오던 대로 해 달라고 요청하기 시작하였다.

빌라도가 그들에게 물었다. "유대인들의 임금을 풀어 주기를 바라는 것이요?"

빌라도는 수석 사제들이 예수님을 시기하여 자기에게 넘겼음을 알고 있었던 것이다.

그러나 수석 사제들은 군중을 부추겨 그분이 아니라 바라빠를 풀어 달라고 청하게 하였다.

빌라도가 다시 군중에게 물었다. "그러면 여러분이 유대인들의 임금이라고 부르는 이 사람은 어떻게 하기를 바라는 것이요?"

그러자 군중은 거둑 소리 질렀다. "십자가에 못 박으시오!"

빌라도가 그들에게 물었다. "도대체 그가 무슨 나쁜 짓을 하였다는 말이요?"

군중은 더욱 큰 소리로 외쳤다. "십자가에 못 박으시오!"

그러하여 빌라도는 군중을 만족시키려고, 바라빠를 풀어 주고 예수님을 채찍질하게 한 다음 십자가에 못 박으라고 넘겨주었다.

군사들은 예수님을 뜰 안으로 끌고 갔다. 그곳은 총독 관저였다. 그들은 온 부대를 집합시킨 다음,

그분께 자주색 옷을 입히고 가시관을 엮어 머리에 씌우고서는, 이렇게 말하며 인사하기 시작하였다.

"유대인들의 임금님, 만세!" 또 갈대로 그분의 머리를 때리고 침을 뱉고서는, 무릎을 꿇고 엎드려 예수님께 절하였다.

그렇게 예수님을 조롱하고 나서 자주색 옷을 벗기고 그분의 겂옷을 입혔다.

그리고 예수님을 십자가에 못 박으러 끌고 나갔다. 그들은 지나가는 어떤 사람에게 강제로 예수님의 십자가를 지게 하였다. 그는

키레네 사람 시몬으로서 알렉산드로스와 루포스의 아버지였는데, 시골에서 올라오는 길이었다.

그들은 예수님을 끌고타라는 곳으로 데리고 갔다. 이는 번역하면 '해골 터'라는 뜻이다.

그들이 몰약을 탄 포도주를 예수님께 건넸지만 그분께서는 받지 않으셨다. 그들은 예수님을 십자가에 못 박았다.

그리고 나서 그분의 겂옷을 나누어 가졌는데 누가 무엇을 차지할지 제비를 뽑아 결정하였다.

그들이 예수님을 십자가에 못 박은 때는 아침 아홉 시였다. 그분의 죄명 때에는 '유대인들의 임금'이라고 쓰여 있었다.

그들은 예수님과 함께 강도 둘을 십자가에 못 박았는데, 하나는 오른쪽에 다른 하나는 왼쪽에 못 박았다.

지나가는 자들이 머리를 흔들며 그분을 이렇게 모독하였다. "저런! 성전을 허물고 사흘 안에 다시 짓겠다더니.

십자가에서 내려와 너 자신이나 구해 보아라." 수석 사제들도 이런 식으로 율법 학자들과 함께 조롱하며 서로 말하였다.

"다른 이들은 구원하였으면서 자신은 구원하지 못하는군.

우리가 보고 믿게, 이스라엘의 임금 메시아는 지금 십자가에서 내려와 보시지."

예수님과 함께 십자가에 못 박힌 자들도 그분께 비아냥거렸다.

낮 열두 시가 되자 어둠이 온 땅에 덮여 오후 세 시까지 계속되었다.

오후 세 시에 예수님께서 큰 소리로 부르짖으셨다.

"엘로이 엘로이 레마 사박타니?" 이는 번역하면, '저의 하느님, 저의 하느님, 어찌하여 저를 버리셨습니까?'라는 뜻이다.

곁에서 있던 자들 가운데 몇이 이 말씀을 듣고 말하였다. "저것 봐! 엘리야를 부르네."

그러자 어떤 사람이 달려가서 해면을 싼 포도주에 적신 다음, 갈대에 꽂아 예수님께 마시라고 갖다 대며 말하였다.

"자, 엘리야가 와서 그를 내려 주나 봅시다." 예수님께서서는 큰 소리를 지르시고 숨을 거두셨다.

<무릎을 꿇고 잠깐 묵상한다.>

그때에 성전 휘장이 위에서 아래까지 두 갈래로 찢어졌다. 그리고 예수님을 마주 보고 서 있던 백인대장이

그분께서 그렇게 숨을 거두시는 것을 보고 말하였다. "참으로 이 사람은 하느님의 아드님이셨다."

주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

메타천 교구 포스터 경연 대회



유치부 가브리엘 한



유치부 김태오



유치부 김태린



첫 영성체반 올리비아 한



첫 영성체반 나제이



유치부 이소윤



5학년 최윤진

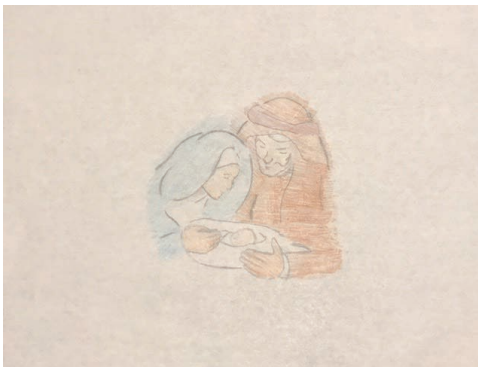


5학년 케이티 서



7학년 고명진

성 요셉의 해를 맞이하며
메타천 교구 주관으로
2021 Respect Life
Poster Contest에 출품된
에디슨 한인성당 주일학교
학생들의 작품입니다.



7학년 박지나